

1 CODES DÉFAUTS ET MESSAGES

1.1 APPAREILS

Codes défauts (dans l'ordre)

Défaut 00 – 14

2 PROGRAMMES TEST

2.1 Programme test SAV

Activer mode test

Sélectionner programme test

Démarrer programme test

Statut des sondes:

Interrompre programme test

Quitter mode test

2.2 Affichage des codes erreurs mémorisés / détection de panne

Activer recherche de défauts

Affichage du premier défaut du programme choisi

2 3 FONCTIONS DES PROGRAMMES TEST

2 3.1 Programme test SAV

2 P1. Test moteur

3 P2. Test résistance

3 P3. Test pompe

4 P4. Test sonde condensation

4 P8. Test afficheur

4 P9. Sélecteur de programme / test des touches

4 P10. Heures de fonctionnement

4 P11. Cycles de fonctionnement

5 P14. Test usine

5

5

5

6

6

6

6

7

Explication:

7 Touche sans LED

8 Touche avec LED

9

10

11 LED Start / Pause allumée.....

11 LED Start / Pause clignote.....

12 LED Start / Pause

12

13-14

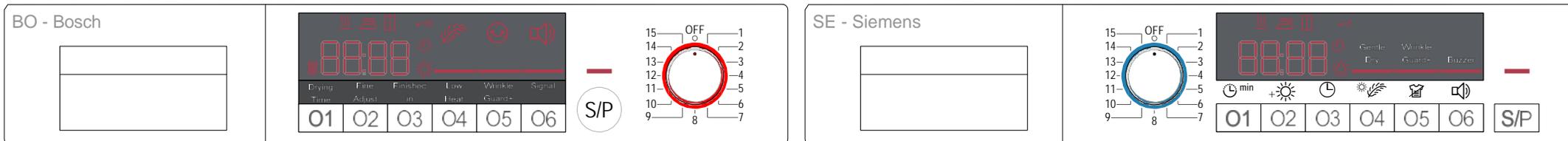
Activer touche

Tourner le sélecteur de programme

sur la pos.9 tout en maintenant

Relâcher





1 CODES DEFAUTS ET MESSAGES

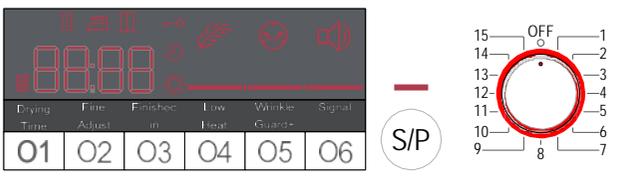
Affichage		Description	Cause possible	Vérification / Solution / Remarque
N°	Normal Mode test			

1.1 Codes défauts (dans l'ordre

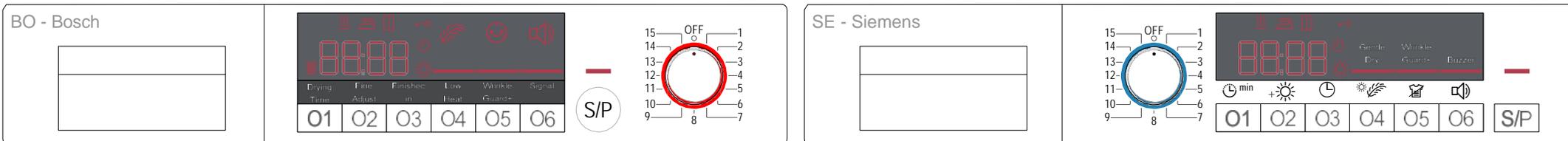
E:0		Pas de défaut		
E:1		Surchauffe étape 1 (dysfonctionnement)	Filtre à peluches, canal d'air ou échangeur thermique bloqués	Nettoyer filtre, canal d'air ou échangeur thermique Note: L'échange de module n'est pas nécessaire, l'échange ne corrige pas le défaut.
E:2		Surchauffe étape 2 (défaut)	Filtre à peluches, canal d'air ou échangeur thermique bloqués	Nettoyer filtre, canal d'air ou échangeur thermique Note: L'échange de module n'est pas nécessaire, l'échange ne corrige pas le défaut.
E:3		Bac de condensation plein (défaut) Groupe du fond plein	1) Réservoir non vidé 2) Électrodes du bac du fond encrassées 3) Pompe/tuyaux encrassés	1) Vider réservoir 2) Nettoyer électrodes 3) Vérifier/nettoyer pompe et tuyau(x)
E:4		Erreur de temps (défaut)	1) Charge trop importante ou trop mouillée 2) Interrupteur protection de surcharge défectueux	1) Réduire la charge ou changer de programme 2) Adapter vitesse d'essorage 2) Vérifier circuit compresseur
E:6		Défaut dans le circuit de la résistance de séchage	1) Filtre à peluches bloqué 2) Klixon	1) Vérifier klixon de la résistance
E:8		Défaut CTN arrivée condenseur (avant: "porte") (erreur)	1) Coupure ou court-circuit des CTN ou câbles 2) Unité de puissance défectueuse	1) Vérifier câbles et CTN 2) Si 1) ok > changer unité puissance
E:9		Défaut CTN sortie canal de séchage (avant: "résistance") (défaut)	1) Coupure ou court-circuit des CTN ou câbles 2) Unité de puissance défectueuse	1) Vérifier câbles et CTN 2) Si 1) ok > changer unité puissance
E:14		Défaut de l'interrupteur condensation	Défaut programme test uniquement (ne concerne pas le SAV)	

BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERAETE GMBH	Document-No.: 5500 000070767 ASP français	Revision: D	Page-No.:
Test program / T20 - 2 Control & UL	Material-No.: 9000806679		2 sur 14

La reproduction, la diffusion et l'utilisation du présent document ou de son contenu ne sont pas autorisées sans autorisation écrite expresse. Les contrevenants seront passibles du paiement de dommages et intérêts. Tous droits réservés, y compris les droits découlant de l'octroi d'un brevet ou de

<p>BO - Bosch</p> 	<p>SE - Siemens</p> 
--	---

Affichage			Description	Cause possible	Vérification / Solution / Remarque
N°	Normal	Mode test	Effet possible		
E:16			Porte ouverte en cours de fonctionnement Appareil passe en mode pause	1) Porte ouverte durant le fonctionnement 2) Interrupteur de porte ou câble défectueux 3) Trop de charge dans le tambour	1) Vérifier câbles et interrupteur porte 2) Réduire charge
E:22			Basse tension	Basse tension	1) Vérifier tension d'alimentation client 2) Vérifier câbles
E:23			Surtension	Surtension	1) Vérifier tension d'alimentation client
E:28			Défaut CTN	Coupure ou court-circuit CTN ou câbles	Vérifier câbles et CTN
E:40			Erreur de synchronisation (défaut)	Non valide pour démarrage série ! NE PAS PRENDRE EN COMPTE	NE PAS MESURER
E:56			Défaut communication module de commande	Communication défectueuse ou impossible avec module de commande	Vérifier câbles. Si câbles ok, changer module de commande
E:63			N° de défaut générique pour tous les défauts dus au module de puissance (défaut)	Module de puissance défectueux	Changer module de puissance
E:67			Codage variante incorrect ou absent		Reprogrammer module de puissance et de contrôle
E:90			Le test de sécurité des contacts relais collés a échoué (test par relais maîtres) (défaut)	1) Câble connecté à la terre (PE/N) ou problème d'isolation des composants 2) Module de puissance défectueux	1) Vérifier câblage complet et composants 2) Changer module de puissance
E:91			N° de défaut générique pour tous les défauts dus au module de commande (défaut)	1) Module de commande défectueux	1) Reprogrammer module de contrôle ou de puissance. Si défaut persiste, changer module de commande
E:92			Tension trop basse ou trop élevée (défaut)	1) Problèmes avec le câble secteur 2) Problème de tension d'alimentation	1) Vérifier câbles 2) Informer le client

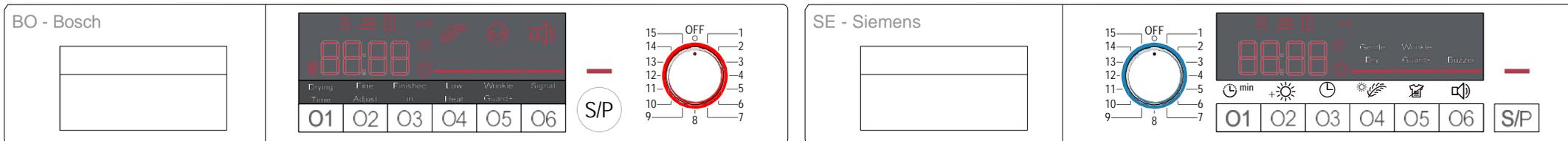


2 PROGRAMMES TEST

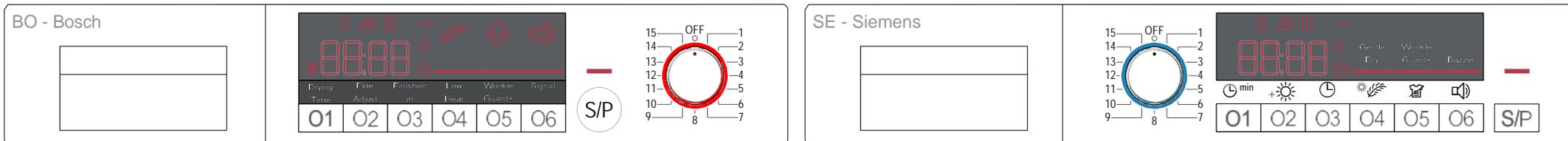
Fonction	Activation	Affichage	Remarque
----------	------------	-----------	----------

2.1 Programme test SAV

Activer mode de test:			- Fermer la porte
			- Tourner le sélecteur de programme sur la position "OFF"
			- Attendre au moins 5s. pour s'assurer que l'appareil est complètement hors tension.
		0:20	- Tourner le sélecteur de programme sur la position 8 (6 h) O4, O5, O6 et Start/Pause commutés pendant 3 sec.
			- Tourner le sélecteur de programme sur la position 9 (suivante) tout en activant "O2"; cette opération doit être réalisée dans les 15 s après mise sous tension appareil
		P:09	- Relâcher la touche "O2" P:09 s'affiche et Start/Pause clignote
Sélectionner programme test:			- Sélectionner programme test avec sélecteur. La position 1 du sélecteur correspond à la Pos.1 du programme test, etc.
		P:01	P1. Test moteur (voir page 7)
		P:02	P2. Test résistance (voir page 8)
		P:03	P3. Test pompe (voir page 9)
		P:04	P4. Test sonde condensation (voir page 10)
		P:08	P8. Test afficheur (voir page 11)



Fonction	Activation	Affichage	Remarque
		P.09	P9. Sélecteur de programme / test des touches (voir page 11)
		P.10	P10. Heures d'utilisation (voir page 12)
		P.11	P11. Cycles de fonctionnement (voir page 12)
		P.14	P14. Test usine (voir page 13/14)
Statut des sondes:	→	27°C	- Maintenir la touche O1 La valeur 27°C (par ex.) est affichée pour la CTN
	→	28°C	- Maintenir la touche O2 La valeur 28°C (par ex.) est affichée pour la CTN porte
	→	LO / HI	- Maintenir la touche O5 La valeur LO (vide) ou HI (plein) s'affiche pour la sonde du bac du fond
	→	252	- Maintenir la touche O6 La valeur 252 (par exemple) s'affiche pour les mesures de conductibilité. (électrodes courtes à vérifier, valeur doit baisser)
Démarrer programme test:	→		- Appuyer sur la touche Start/Pause
Interrompre le programme test:			- Tourner le sélecteur de programme
Quitter le mode de test:			- Tourner le sélecteur de programme sur la position "OFF"

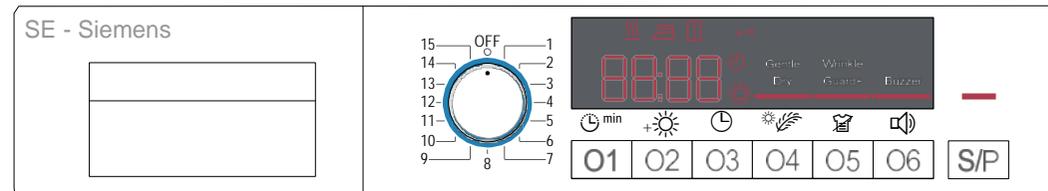
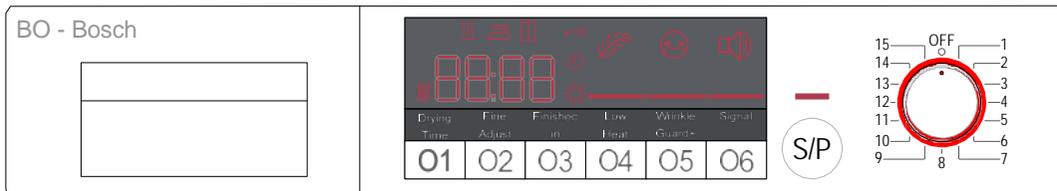


Fonction	Activation	Affichage	Remarque
----------	------------	-----------	----------

2.2 Affichage des codes erreurs mémorisés /

Activer recherche de défauts:			- Fermer la porte
			- Tourner le sélecteur de programme sur la position "OFF"
			- Attendre au moins 5s. pour s'assurer que l'appareil est complètement hors tension.
			- Tourner le sélecteur de programme sur la position 4.
			- Tourner le sélecteur de programme sur la position 5 (suivante) tout en activant la touche Start
			- Relâcher la touche "Start"
Affichage du premier défaut du programme sélectionné			- Sélectionner le programme avec le sélecteur. La position 1 du sélecteur correspond à la Pos.1 du programme test, etc.
			Pos.1 défaut identifié à la fin du dernier programme Pos.2 défaut identifié durant le dernier programme-1 Pos.3 défaut identifié durant le dernier programme-2 Pos.4 défaut identifié durant le dernier programme-3 Pos.5 défaut identifié durant le dernier programme-4 Pos.6 défaut identifié durant le dernier programme-5 Pos.7 défaut identifié durant le dernier programme-6 Pos.8 défaut identifié durant le dernier programme-7 Pos.9 non utilisée Pos.10-15 non utilisées
Quitter la recherche de défauts:			- Tourner le sélecteur de programme sur la position "OFF"

BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERAETE GMBH	Document-No.: 5500 000070767 ASP français	Revision: D	Page-No.:
Test program / T20 - 2 Control & UL	Material-No.: 9000806679		6 sur 14
La reproduction, la diffusion et l'utilisation du présent document ou de son contenu ne sont pas autorisées sans autorisation écrite expresse. Les contrevenants seront passibles du paiement de dommages et intérêts. Tous droits réservés, y compris les droits découlant de l'octroi d'un brevet ou de			



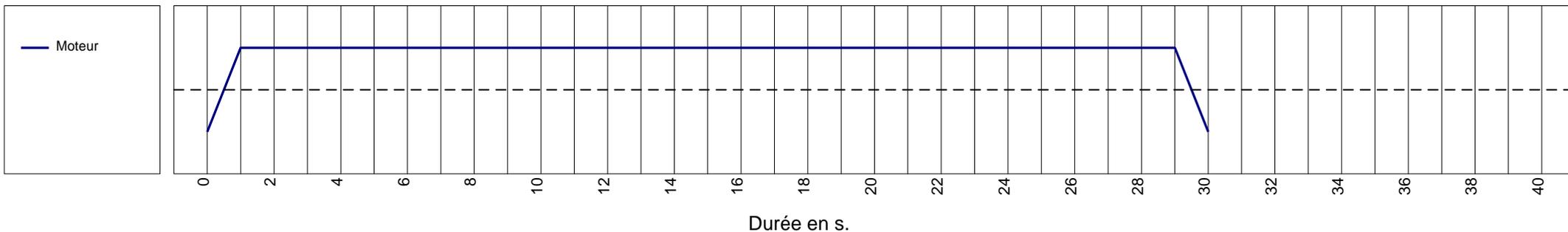
3 FONCTIONS DES PROGRAMMES

Fonction	Activation	Affichage	Remarque		
			Durée	Valeur	Vérification / Solution

3.1 Programme test SAV

P1. Test moteur

		P:01				- Tourner le sélecteur de programme sur la pos. 1
						- Appuyer sur la touche Start/Pause
		:01		30 sec.		- Démarrage tambour
		P:01				- Arrêt tambour - Programme terminé



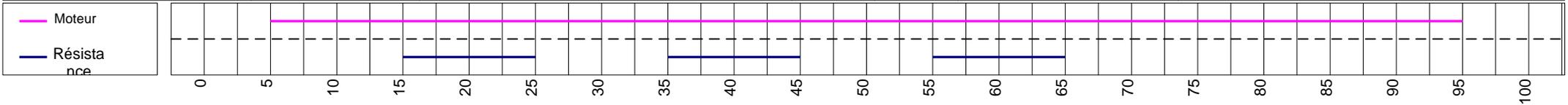
BO - Bosch

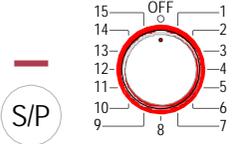
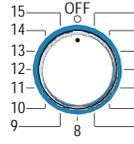
SE - Siemens

Fonction	Activation	Affichage	Remarque		
			Durée	Valeur	Vérification / Solution

P2. Test résistance

↻		P.02	S/P			
→	S/P		S/P			- Appuyer sur la touche Start/Pause
		:01	S/P	5 sec.		- Différé
		:02	S/P	10 sec.		- Démarrage tambour
		:03	S/P	10 sec.		- Résistance sur étape 1
		:04	S/P	10 sec.		- Résistance désactivée
		:05	S/P	10 sec.		- Résistance sur étape 2
		:06	S/P	10 sec.		- Résistance désactivée
		:07	S/P	10 sec.		- Résistance sur étape 3
		:08	S/P	30 sec.		- Résistance désactivée
		P.02	S/P			- Arrêt tambour - Programme terminé

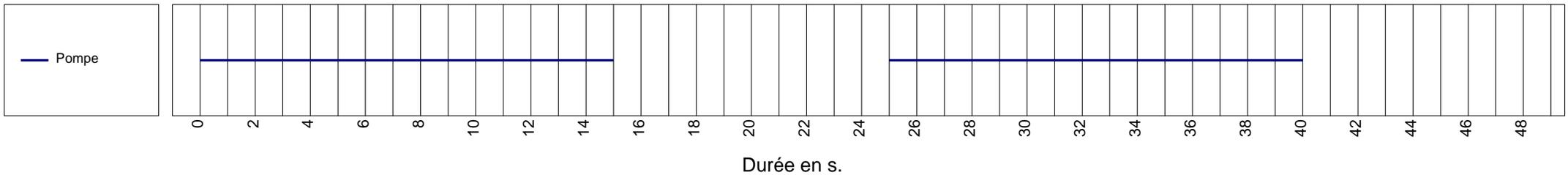


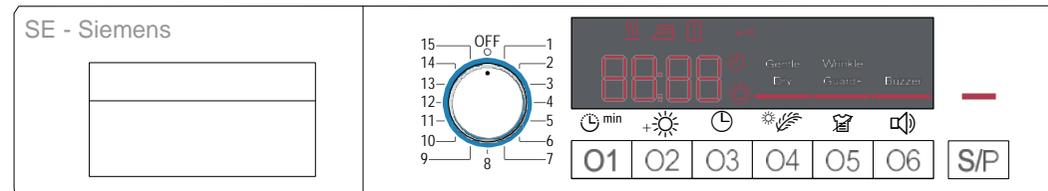
BO - Bosch 			SE - Siemens 		
---	---	--	---	---	---

Fonction	Activation	Affichage	Remarque			Remarque
			Durée	Valeur	Vérification / Solution	

P3. Test pompe

		P.03				- Tourner le sélecteur de programme sur la pos. 3
						- Appuyer sur la touche Start/Pause
		:01		15 sec.		- Démarrage pompe de condensation
		:02		10 sec.		- Arrêt pompe condensation
		:03		15 sec.		- Démarrage pompe de condensation
		P.03				- Arrêt pompe condensation - Programme terminé



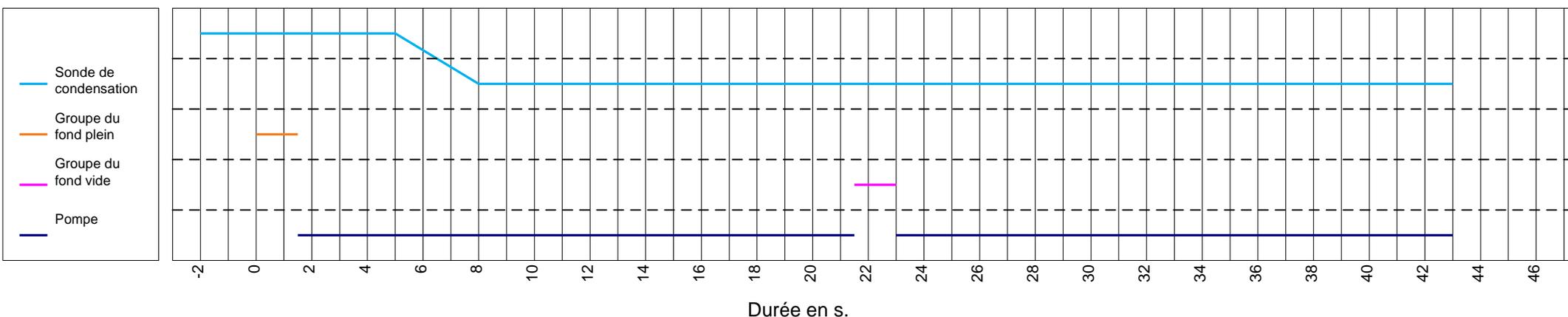


Fonction	Activation	Affichage	Remarque		
			Durée	Valeur	Vérification / Solution

P4. Sonde de condensation

Note: vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans le groupe du fond
 Note: verser environ 800 ml d'eau dans le groupe du fond

		P.04					- Tourner le sélecteur de programme sur la pos. 4
							- Appuyer sur la touche Start/Pause
		:01		1,5 sec.			- Vérifier si le groupe du fond est plein
		:02		20 sec.			- Démarrage pompe de condensation
		:03		1,5 sec.			- Arrêt pompe condensation - Vérifier si groupe du fond est vide
		:04		20 sec.			- Démarrage pompe de condensation
		P.04					- Arrêt pompe condensation - Programme terminé



BO - Bosch 		SE - Siemens 	
----------------	--	------------------	--

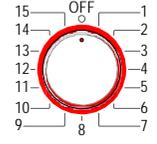
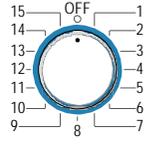
Fonction	Activation	Affichage	Remarque	Durée	Valeur	Vérification / Solution	Remarque
----------	------------	-----------	----------	-------	--------	-------------------------	----------

P8. Test afficheur

		P:08					- Tourner le sélecteur de programme sur la pos. 8
				5 sec.			- Appuyer sur la touche Start/Pause Toutes les LED et l'affichage sont activés pour une période de 5 sec.
							Après 5 sec. d'activation toutes les LED et le segment display s'affichent séparément.
Interrompre le programme test:							- Tourner le sélecteur de programme

P9. Sélecteur de programme / test des touches

		P:09					- Tourner le sélecteur de programme sur la pos. 9
							- Appuyer sur la touche Start/Pause
							- Appuyer sur une touche au choix ou tourner le sélecteur pour régler Vérifier fonction des touches sur afficheurs
Interrompre le programme test:							- Tourner le sélecteur de programme sur la pos.0

BO - Bosch			SE - Siemens		
------------	---	--	--------------	---	---

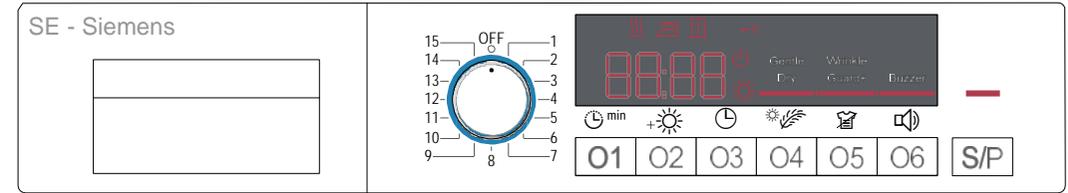
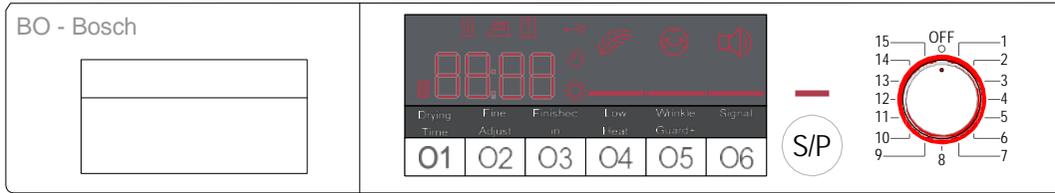
Fonction	Activation	Affichage	Remarque			Remarque
			Durée	Valeur	Vérification / Solution	

P10. Heures d'utilisation

	 	P: 10				
	 					- Appuyer sur la touche Start/Pause
		079 par exemple				Valeur actuelle heures d'utilisation
Interrompre le programme test:	 					- Tourner le sélecteur de programme

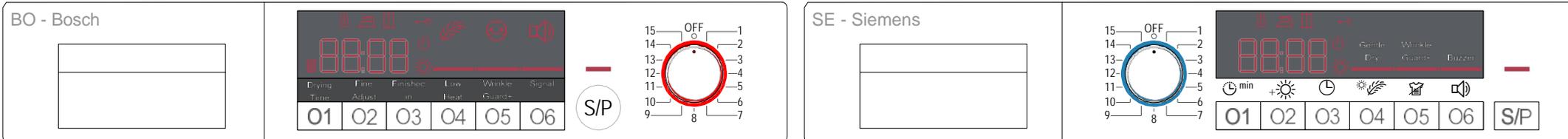
P11. Cycles de fonctionnement

	 	P: 11			
	 				- Appuyer sur la touche Start/Pause
		113 par exemple			Valeur actuelle cycles de commande
Interrompre le programme test:	 				- Tourner le sélecteur de programme



Fonction	Activation	Affichage	Remarque		
			Durée	Valeur	Vérification / Solution

			Remarque		
P14. Programme test usine			Note: vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans le groupe du fond Note: verser environ 400 ml d'eau dans le groupe du fond		
		P. 14	S/P		- Tourner le sélecteur de programme sur la pos. 14
			S/P		- Appuyer sur la touche Start/Pause
		:01	S/P	1,5 sec.	- Vérifier si le groupe du fond est plein
		:02	S/P	1 sec.	- Démarrage pompe de condensation, tambour
		:03	S/P	1 sec.	- Résistance sur étape 1 (10A)
		:04	S/P	1 sec.	- Résistance sur étape 2 (16A)
		:05	S/P	7 sec.	- Résistance sur étape 3 (10A/16A)
		:06	S/P	1,5 sec.	- Vérifier si le groupe du fond est vide
		:07	S/P	3 sec.	- Résistance désactivée
		:08	S/P	3 min.	- Moteur activé, pompe de condensation activée,
		P. 14	S/P		- Arrêt tambour, arrêt pompe condensation, programme terminé



Fonction	Activation	Affichage	Remarque		
			Durée	Valeur	Vérification / Solution

